



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 1/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

**1. Szakasz    Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**Eni Betula 68**

Régi név: AGIP BETULA (ISO 68), eni Betula (ISO 68)

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz nafténbázisú; CAS szám: 64742-52-5;

REACH regisztrációs szám: 01-2119467170-45

Termékkód: 2793

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: kompresszorolaj, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra, nem széleskörű alkalmazásra, zárt rendszerben.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő célú felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. Szakasz    A veszély azonosítása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:      Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.      -

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:      Kereskedelmi név: **Eni Betula 68**

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz nafténbázisú; CAS szám: 64742-52-5;

GHS piktogram:      nem szükséges

Figyelmeztetés:      nem szükséges



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 2/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm.  
rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 178/2017. (VII.5.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. Szakasz    **Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**

### 3.1 Anyagok

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz nafténbázisú (Főkomponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119467170-45	265-155-0	64742-52-5	- (L megjegyzés)	-	100

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 3/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

**4. Szakasz      Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre, biztosítsunk nyugalmat a számára. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük ki a szemhéjak nyitvatartása közben. Ha van, a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést 10-15 percig. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés (magas hőmérsékleten keletkező gőzök, köd): irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja a kénhidrogén belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

**5. Szakasz      Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzvesélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzvesélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzvesélyes”



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 4/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. Szakasz    Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 5/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.  
A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.  
Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. Szakasz      Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést biztosítani kell.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyaga: Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Kompresszorolaj, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra, nem széleskörű alkalmazásra, zárt rendszerben.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 6/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

**8. Szakasz      Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs feltüntetendő komponens

CONCAWE ajánlás:

olajköd:              MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek (irodalmi adat):

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz nafténbázisú (CAS: 64742-52-5):*

Határérték típusa:              DNEL (ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út:                      Belégzés

Expozíció gyakorisága:          hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték:                        5,4 mg/m<sup>3</sup>/nap

Határérték típusa:              DNEL (ásványolaj köd) (általános népesség)

Expozíciós út:                      Belégzés

Expozíció gyakorisága:          hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték:                        1,2 mg/m<sup>3</sup>/nap

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:      Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha a koncentráció elérheti az expozíciós határértéket,  
megfelelő (A vagy kombinált) szűrőbetéttel ellátott  
légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN  
136/140/141/145).

Kénhidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.

Kéz védelme:                      Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló  
kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkésztyű kiválasztása nem csak a  
kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű  
permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága  
gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az  
adott alkalmazásra tesztelni kell.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 7/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

Szemvédelem:      Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).  
Bőrvédelem:      Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).  
Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).  
Egyéb speciális:      Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. Szakasz      Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:      folyékony  
Szín:      sárgásbarna, fényes, tiszta  
Szag:      jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):      -30°C  
Forráspont (tartomány) (EN ISO 3405):      > 250°C

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 92):      >190°C  
Gyulladáspon:      nincs adat  
Öngyulladási hőmérséklet:      > 270°C  
Robbanási tulajdonságok:      nem robbanásveszélyes  
Robbanási határok, alsó:      LEL  $\geq$  45 g/m<sup>3</sup> (aeroszol)  
Oxidálási tulajdonságok:      nem oxidál  
Gőznyomás 100°C-on:      160 Pa  
Sűrűség 15°C-on (ASTM D 1298, ASTM D 4052):      0,9 g/cm<sup>3</sup>  
Oldhatóság vízben:      oldhatatlan  
Oldhatóság egyéb oldószerben:      nincs adat  
Oktanól/víz megoszlási együttható:      nincs adat  
Gőzsűrűség:      nincs adat  
Párolgási sebesség (butil-acetát=1):      elhanyagolható  
Bomlási hőmérséklet:      >280°C  
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):  
40°C-on:      66 cSt  
100°C-on:      nincs adat  
Dinamikai viszkozitás:      nincs adat  
pH:      nem értelmezhető  
VOC:      nincs adat



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 8/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

9.2 Egyéb információk:

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): < 3 m/m%

**10. Szakasz      Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1 Reakciókészség      Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás      A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége      Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidálószerrel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények:      Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok:      Erős oxidálószerrel.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. Szakasz      Toxikológiai adatok**

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz nafténbázisú (CAS: 64742-52-5):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000-5000 mg/kg	testtömeg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 2000 mg/kg	testtömeg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5,53 mg/l/4 óra	

Irritáció –maró hatás

Bőrkorrózió/bőrirritáció:      nem irritatív (komponensek alapján)  
Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció:      nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:      nem szenzibilizáló (komponensek alapján)





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 9/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén
Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő
Reprodukciós toxicitás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Aspirációs veszély:	nem besorolt, mivel a termék viszkozitása 40°C-on >20,5 mm <sup>2</sup> /s-nál

**12. Szakasz    Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás      A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
    vízi organizmusok:      nincs adat  
    talajban élő szervezetek:      nincs adat  
    növények:      nincs adat

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz nafténbázisú (CAS: 64742-52-5):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	≥100 mg/l
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	10 g/l

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság      A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
    Biolebonthatóság:

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel  
kezelt nehéz nafténbázisú  
(CAS: 64742-52-5):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

12.3 Bioakkumulációs képesség      A termékre nem áll rendelkezésre adat.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 10/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

#### 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:      Nincs adat.  
Mobilitás vízben:      Vízrel nem elegyedik.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.  
A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.

#### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:      Nem tartalmaz.  
PCB, PCT és klórozott CH:      Nem tartalmaz.  
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóira:      Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.  
Hatása a környezetre:      Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.  
Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 1 (VwVwS)

### 13. Szakasz | **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 11/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

**14. Szakasz    Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[ADR a 178/2017.(VII.5.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti    ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |   |              |
|---|--------------|
| 14.1 UN-szám:   | nem besorolt |
| 14.2 Megnevezés:                                      | nem besorolt |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | nem besorolt |
| 14.4 Csomagolási csoport:                             | nem besorolt |
| 14.5 Környezeti veszélyek:                            | nem besorolt |
| 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | nem besorolt |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri    ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. Szakasz    Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

15.1.1 Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

Nem tartalmaz a REACH XVII. Melléklet szerint korlátozás alá eső anyagot.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. Szakasz    Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 12/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH XVII. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

-

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 13/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013.09.09.	5



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Betula 68**

Változat: 8      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 14/(14)  
(gyártói): 2018. 04. 10. / 2019. 01. 17.      Hon. felülvizsg.: 2020. 08. 10.

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 7. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai, Névváltozás Kezelés és tárolás Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.10.17.	6
1. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (email cím változás) Jogszabályváltozás feltüntetése	2018.03.03.	7
1. 4. 6. 7. 8. 9. 11. 15.	Névmódosítás (régí név: eni Betula (ISO 68)) Elsősegély-nyújtási intézkedések Intézkedések véletlenszerű expozíciónál Kezelés és tárolás Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Szabályozással kapcsolatos információk	2020.08.10.	8